價單Price List

第一部份:基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	麥花臣匯 MacPherson Place	期數(如有) Phase No. (if any)	
發展項目位置 Location of Development	九龍奶路臣街38號 No. 38 Nelson Street, Kowloon		
發展項目(或期數)中的住宅物業的總 The total number of residential p	数 properties in the development (or phase of the development)	293	

印製日期	價單編號
Date of Printing	Number of Price List
26/02/2015	5

修改價單(如有) Revision to Price List (if any)

修改日期	經修改的價單編號	如物業價錢經修改,請以「 ✔ 」標示
Date of Revision	Numbering of Revised Price List	Please use " 🗸 " to indicate changes to prices of residential properties
		價錢 Price
18/03/2015	5A	
21/04/2015	5B	
12/05/2015	5C	
09/12/2015	5D	
28/12/2015	5E	

Description	業的描述 of Resid	dential	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台(如有)) 平方米(平方呎)	售價(元) Price(\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq.metre (sq. ft.)		Unit Rate of	空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
Tower 1A (MacPherson Residence A)	11	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	8, 851, 000	220, 509 (20, 488)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	11	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	15, 768, 000	225, 093 (20, 912)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	15	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 072, 000	226, 015 (21, 000)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	15	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	16, 154, 000	230, 603 (21, 424)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	16	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 144, 000	227, 808 (21, 167)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	16	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	16, 282, 000	232, 431 (21, 594)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	17	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 219, 000	229, 677 (21, 340)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	17	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	16, 411, 000	234, 272 (21, 765)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	18	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 293, 000	231, 520 (21, 512)										

Description	業的描述 of Resid	dential	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台(如有)) 平方米(平方呎)	售價(元) Price(\$)	┃										
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq.metre (sq. ft.)	11100 (4)	Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
Tower 1A (MacPherson Residence A)	18	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	16, 540, 000	236, 114 (21, 936)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	19	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 365, 000	233, 314 (21, 678)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	19	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	16, 668, 000	237, 941 (22, 106)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	21	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 514, 000	237, 026 (22, 023)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	21	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	16, 925, 000	241, 610 (22, 447)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	22	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 586, 000	238, 820 (22, 190)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	22	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	17, 054, 000	243, 451 (22, 618)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	23	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 661, 000	240, 689 (22, 363)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	23	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	17, 182, 000	245, 278 (22, 788)										

Description	業的描述 of Resid	lential	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台(如有)) 平方米(平方呎)	售價(元) Price(\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq.metre (sq. ft.)		Unit Rate of	空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
Tower 1A (MacPherson Residence A)	26	A	63.882 (688) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	15, 473, 000	242, 212 (22, 490)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	26	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 807, 000	244, 326 (22, 701)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	26	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	17, 440, 000	248, 961 (23, 130)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	26	D	68.129 (733) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	17, 112, 000	251, 171 (23, 345)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	26	Е	59.075 (636) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	15, 118, 000	255, 912 (23, 770)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	27	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 882, 000	246, 194 (22, 875)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	27	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	17, 567, 000	250, 774 (23, 298)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	28	В	40.139 (432) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	9, 956, 000	248, 038 (23, 046)										
Tower 1A (MacPherson Residence A)	28	С	70.051 (754) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	17, 697, 000	252, 630 (23, 471)										

Description	物業的描述 Description of Residential Property (包括露台,工作平台及陽台(平方米(平方呎)			售價(元) Price(\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	A	rea of other s	其他 specified i	指明項目的ī .tems (Not in 平方米 (平方 sq. metre (so	面積(不計 cluded in 「呎) g. ft.)	·算入實用面 the Saleable	積) Area)			
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq.metre (sq. ft.)		Unit Rate of	空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
Tower 1B (MacPherson Residence B)	11	В	36.993 (398) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	8, 154, 000	220, 420 (20, 487)										
Tower 1B (MacPherson Residence B)	11	С	39.946 (430) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	8, 809, 000	220, 523 (20, 486)					-					
Tower 1B (MacPherson Residence B)	11	D	27.230 (293) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	6, 534, 000	239, 956 (22, 300)										
Tower 1B (MacPherson Residence B)	11	F	34.092 (367) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: - (-)	8, 235, 000	241, 552 (22, 439)										

第三部份:其他資料 Part 3: Other Information

(1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書,以了解該項目的資料。

Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the development for information on the development.

(2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第52(1)條及第53(2)及(3)條,一

According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第 52(1)條/Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時,該人須向擁有人支付售價的5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條/Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約,並於該日期後的5個工作日內,就有關住宅物業簽立買賣合約,則擁有人必須在該日期後的8個工作日內,簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3)條/Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約時,但沒有於該日期後的5個工作日內,就有關住宅物業簽立買賣合約,則一(i)該臨時合約即告終止;(ii)有關的臨時訂金即予沒收;及(iii)擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase - (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

(3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》 第8條及附表二第2部的計算得出的。

The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4)(i) 註:於本第4節內:(a)「售價」指本價單第二部份表中所列之價錢,而「成交金額」指臨時買賣合約及買賣合約所載之價錢 (即售價經計算適用折扣後之價錢)。因應不同支付條款及/或折扣按售價計算得出之價目,皆以四捨五入換算至千位數作「成交金額」。(b)「賣方」 指香港遊樂場協會, 而「如此聘用的人」指潤晉有限公司,即獲香港遊樂場協會聘用作統籌和監管有關發展項目的設計、規劃、建造、裝置、完成及銷售的過程的人士。

Note: In this section 4: (a) "Price" means the price set out in the schedule in Part 2 of this price list, and "Transaction Price" means the purchase price set out in the preliminary agreement for sale and purchase and agreement for sale and purchase, (i.e. the purchase price after applying the applicable discounts on the Price). The price obtained after applying the relevant terms of payment and/ or applicable discounts on the Price will be rounded to the nearest thousand (i.e. if the hundreds digit of the price obtained is 5 or above, rounded up to the nearest thousand or if the hundreds digit of the price obtained down to the nearest thousand) to determine the Transaction Price; (b) "Vendor" means Hong Kong Playground Association and "Person So Engaged" means Wealth Genesis Limited, the person engaged by Hong Kong Playground Association to co-ordinate and supervise the process of designing, planning, constructing, fitting out, completing and marketing the Development.

於簽署臨時買賣合約時,買方須繳付相等於成交金額的5%作為臨時訂金,請帶備港幣\$150,000.00銀行本票以支付部份臨時訂金,抬頭請寫「的近律師行」。請另備支票以補足臨時訂金之餘額。

Purchasers shall pay the Preliminary Deposit equivalent to 5% of Transaction Price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. A cashier order of HK\$150,000.00 being part of the Preliminary Deposit shall be made payable to "Deacons". Please prepare a cheque to pay for the balance of the Preliminary Deposit.

支付條款 Terms of Payment:

(A) 現金或即時按揭付款 - 照售價減 2%

- 1. 相等於成交金額 5% 之臨時訂金(「臨時訂金」)於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
- 2. 成交金額 5% 即加付訂金於買方簽署買賣合約時繳付。
- 3. 成交金額 90% 即成交金額餘款於買方簽署臨時買賣合約後 60 天內繳付。

(A) Cash or Immediate Mortgage Payment - 2% discount from the Price

- 1. A preliminary deposit equivalent to 5% of Transaction Price ("Preliminary Deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 2. 5% of the Transaction Price being further deposit shall be paid upon signing of the agreement for sale and purchase.
- 3. 90% of the Transaction Price being balance of Transaction Price shall be paid within 60 days after signing the preliminary agreement for sale and purchase.

(B) 180 天靈活付款 - 照售價

- 1. 相等於成交金額 5% 之臨時訂金(「臨時訂金」)於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
- 2. 成交金額 5% 即加付訂金於買方簽署買賣合約時繳付。
- 3. 成交金額 90% 即成交金額餘款於買方簽署臨時買賣合約後 180 天內繳付。

(B) 180-Day Flexible Payment - in accordance with the Price

- 1. A preliminary deposit equivalent to 5% of Transaction Price ("Preliminary Deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 2. 5% of the Transaction Price being further deposit shall be paid upon signing of the agreement for sale and purchase.
- 3. 90% of the Transaction Price being balance of Transaction Price shall be paid within 180 days after signing the preliminary agreement for sale and purchase.

(C) "128 付款計劃" - 照售價減 1%

- 1. 相等於成交金額 5% 之臨時訂金(「臨時訂金」)於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
- 2. 成交金額 5% 即加付訂金於買方簽署買賣合約時繳付。
- 3. 成交金額 90% 即成交金額餘款於買方簽署臨時買賣合約後 128 天內繳付。

- (C) "Plan 128 Payment" 1% discount from the Price
 - 1. A preliminary deposit equivalent to 5% of Transaction Price ("Preliminary Deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
 - 2. 5% of the Transaction Price being further deposit shall be paid upon signing of the agreement for sale and purchase.
 - 3. 90% of the Transaction Price being balance of Transaction Price shall be paid within 128 days after signing the preliminary agreement for sale and purchase.

(4)(ii) **售價獲得折扣的基礎**

The basis on which any discount on the Price is available

(a) 請參閱 4(i)。

Please refer to 4(i).

註: 第(4)(ii)(b)段、(4)(ii)(c)段、(4)(ii)(d)段及(4)(ii)(e)(i)段所述優惠適用於以下指明住宅物業之買方:

第 1A 座 (MacPherson Residence A) : 11B, 15B, 16B, 18B, 19B, 21B, 22B, 23B, 27B, 28B

Note: The Benefits as set out in paragraph (4)(ii)(b), (4)(ii)(c), (4)(ii)(d) and (4)(ii)(e)(i) are applicable to the purchasers of the following specified residential properties:

T1A (MacPherson Residence A) : 11B, 15B, 16B, 18B, 19B, 21B, 22B, 23B, 27B, 28B

註: 第(4)(ii)(b)段、(4)(ii)(c)段、(4)(ii)(d)段及(4)(ii)(e)(i)或(ii)段所述優惠適用於以下指明住宅物業之買方:

第1A座 (MacPherson Residence A) : 11C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 21C, 22C, 23C, 27C, 28C

Note: The Benefits as set out in paragraph (4) (ii) (b), (4) (ii) (c), (4) (ii) (d) and (4) (ii) (e) (i) OR(ii) are applicable to the purchasers of the following specified residential properties:

T1A (MacPherson Residence A) : 11C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 21C, 22C, 23C, 27C, 28C

註: 第(4)(ii)(b)段、(4)(ii)(c)、4)(ii)(d)、(4)(ii)(f)段(i)或(ii)及(4)(ii)(g)段所述優惠適用於以下指明住宅物業之買方:

第 1A 座 (MacPherson Residence A) : 26D, 26E

Note: The Benefits as set out in paragraph (4)(ii)(b), (4)(ii)(c), (4)(ii)(d), (4)(ii)(f)(i)0R(ii) and(4)(ii)(g) are applicable to the purchasers of the following specified residential properties:

T1A (MacPherson Residence A): 26B, 26E

買方可獲額外售價2%折扣優惠作為「傢俬套餐津貼」優惠。

[Furniture Package Subsidy] Benefit

An extra 2% discount from the Price would be offered to the purchaser as the [Furniture Package Subsidy] Benefit.

(c) 「管理費津貼」優惠

買方可獲額外售價2%折扣優惠作為「管理費津貼」優惠。

[Management Fee Subsidy] Benefit

An extra 2% discount from the Price would be offered to the purchaser as the [Management Fee Subsidy] Benefit.

(d) 「置業大禮」折扣優惠

買方可獲額外售價3%「置業大禮」折扣優惠。

[Home Purchase Offer] Discount

An extra 3% discount from the Price would be offered to the purchaser as the [Home Purchase Offer] Discount.

- (e) 買方只可選擇以下其中一項優惠,(如適用):
 - (i) 「從價印花稅津貼」優惠

買方可獲額外售價 6.5%折扣優惠作為「從價印花稅津貼」優惠。

[Ad Valorem Stamp Duty Subsidy] Benefit

An extra 6.5% discount from the Price would be offered to the purchaser as the [Ad Valorem Stamp Duty Subsidy] Benefit.

或/OR

(ii) 「買家印花稅津貼」優惠

本優惠只提供予須支付買家印花稅並購買下列之指明住宅物業之買家,該等買家透過本優惠均可獲額外售價11%折扣優惠作為「買家印花稅津貼」。

[Subsidy of Buyer's Stamp Duty] Benefit

This benefit is only available for purchasers who are required to pay the Buyer's Stamp Duty for the purchase of the specified residential property set out below. Through this benefit, such purchasers are entitled to an extra 11% discount from the Price as the \[\subsetence{\text{Subsidy}} of Buyer's Stamp Duty \] Benefit.

註 : 此優惠適用於購買本價單下列之指定住宅物業 :

第1A座 (MacPherson Residence A) : 11C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 21C, 22C, 23C, 27C, 28C

Note: This benefit is applicable to the purchase of the designated residential properties included in this Price list as set out below:

T1A (MacPherson Residence A) : 11C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 21C, 22C, 23C, 27C, 28C

(f) 買方只可選擇以下其中一項優惠,(如適用):

The Purchaser is only allowed to select one of the following Benefits, (if applicable):

(i) 「100%從價印花稅津貼」優惠

買方可獲額外售價 8.5%折扣優惠作為「100%從價印花稅津貼」優惠。

- 100% Ad Valorem Stamp Duty Subsidy Benefit

An extra 8.5% discount from the Price would be offered to the purchaser as the \[\] 100% Ad Valorem Stamp Duty Subsidy \[\] Benefit.

或/0R

- (ii) 「買家印花稅津貼」優惠
 - 本優惠只提供予領支付買家印花稅並購買下列之指明住宅物業之買家,該等買家透過本優惠均可獲額外售價11%折扣優惠作為「買家印花稅津貼」。
 - √Subsidy of Buyer's Stamp Duty | Benefit

This benefit is only available for purchasers who are required to pay the Buyer's Stamp Duty for the purchase of the specified residential property. Through this benefit, such purchasers are entitled to an extra 11% discount from the Price as the Subsidy of Buyer's Stamp Duty | Benefit.

- 註: 此優惠適用於購買本價單下列之指定住宅物業:
 - 第1A座 (MacPherson Residence A) : 26D
 - 第1A座 (MacPherson Residence A) : 26E

Note: This benefit is applicable to the purchase of the designated residential properties included in this Price list as set out below:

- T1A (MacPherson Residence A) : 26D
- T1A (MacPherson Residence A) : 26E
- (g) 如買方同時購買任何下文所列其中之兩個指明住宅物業,每個該等指明住宅物業均可獲得相等於額外 3%售價折扣優惠。買方必須於同一時間簽署一份包含所有選購之指明住宅物業之臨時買賣合約。

If Purchaser purchases any 2 specified residential properties set out below at the same time, an Extra 3 % discount on Price would be offered to the Purchaser for each of such specified residential property purchased by him/her/them. One preliminary agreement(s) for sale and purchase covering all the specified residential properties purchased must be entered into at the same time.

- 註: 此優惠適用於購買本價單下列之指定住宅物業:
 - 第1A座 (MacPherson Residence A) : 26D
 - 第1A座 (MacPherson Residence A) : 26E

Note: This benefit is applicable to the purchase of the designated residential properties included in this Price list as set out below:

- T1A (MacPherson Residence A) : 26D
- T1A (MacPherson Residence A) : 26E
- (4)(iii) 可就購買發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益:

Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development:

(a) 除 4(i)及 4(ii)所述之付款優惠及售價折扣外,選擇 4(i)所述付款計劃(A), (B)及 (C) 之買家可向以下由賣方指定財務機構申請第一按揭貸款或第二按揭貸款,主要條款如下:

In addition to the payment benefits and discounts on the price mentioned in 4(i) and 4(ii), the Purchaser(s) who choose Payment Plan (A), (B) & (C) stated in 4(i) may apply to the Vendor's designated financing company for the First Mortgage or Second Mortgage Loan. Key terms are as follows:

(i) 優越備用第一按揭貸款

買方可向九龍建業財務有限公司(「承按人」)申請第一按揭貸款,主要條款如下:

- 1. 第一按揭貸款後的首 36 個月之按揭年利率為承按人選用之最優惠利率 (P) 減 3.1 % (P-3.1 %) 計算,其後的年利率則以承按人選用的最優惠利率 (P) 計算,最優惠利率 (P) 為浮動利率,於本價單日之最優惠利率 (P) 為每年 5.25 %。最優惠利率 (P) 及最終按揭利率以承按人最後審批結果為準。
- 2. 第一按揭貸款的金額不可超過成交金額的90%。
- 3. 所有第一按揭貸款的法律文件須由賣方代表律師辦理,並由買方負責有關律師費用及雜費。
- 4. 買方無需就該第一按揭貸款申請支付手續費,亦可於任何時候償還貸款並獲豁免提早還款罰息,但須預先給予承按人一個月書面通知。
- 5. 買方提供之入息証明只用作承按人存檔。
- 6. 有關第一按揭貸款之批核及按揭條款以承按人之最終決定為準,與如此聘用的人及賣方無關(且於任何情況下如此聘用的人及賣方均無需為此負責)。不論第一按揭貸款獲批與否,買方仍須完成購買該住宅物業及全數繳付該住宅物業的售價
- 7. 此貸款受其他條款及條件約束。
- (i) Premium Standby First Mortgage Loan

The purchaser can apply to Kowloon Development Finance Limited ("the Mortgagee") for first mortgage loan. The main terms are as follows:

- 1. The interest rate of the first 36 months of the first mortgage loan shall be Prime Rate (P) quoted by the Mortgagee minus 3.1% (P-3.1%). The Interest rate for the rest of the term of the first mortgage loan shall be Prime Rate (P) quoted by the Mortgagee. The Prime Rate (P) is subject to fluctuation. The Prime Rate (P) as at the date of this price list is 5.25 % per annum. The Prime Rate (P) and the final interest rate will be subject to final approval by the Mortgagee.
- 2. The amount of first mortgage loan shall not exceed $90\mbox{\%}$ of the Transaction Price.
- 3. All legal documents in relation to the first mortgage loan shall be prepared by the Vendor's solicitors and all the costs and disbursements shall be borne by the purchaser.
- 4. No application fee will be levied on the application of the first mortgage loan. The purchaser may at any time repay the outstanding loan to the Mortgagee by giving one month's prior notice in writing without levy of early payment penalty charges.
- 5. The income proof submitted by the purchaser will be kept by the Mortgagee as internal record only.
- 6. The grant of the application and the terms and conditions for the first mortgage loan is subject to the final decision of the Mortgagee which is not related to the Person So Engaged and the Vendor (both of which shall under no circumstances be responsible therefor). The Purchaser shall complete the purchase of the residential property and fully pay the purchase price of the residential property irrespective of whether the first mortgage loan is granted or not.
- 7. This loan is subject to other terms and conditions.

(ii) 超強備用「第二按揭」貸款

買方可向九龍建業財務有限公司(「第二承按人」)申請第二按揭貸款,主要條款如下:

- 1. 買方必須於清付售價餘款前最少45日以書面向第二承按人提出第二按揭貸款申請。
- 2. 第二按揭貸款首 36 個月之按揭年利率為第二承按人選用之最優惠利率 (P) 減 3.1 % (P-3.1 %),其後的年利率則為最優惠利率 (P) 加 0.75% (P+0.75 %)計算,P 為浮動利率,於本價單日期最優惠利率 (P) 為每年 5.25 %,最優惠利率 (P) 及最終按揭利率以建議第二承按人最後案批结果為準。
- 3. 第二按揭貸款最高金額為售價或第一按揭的物業估價的30%,但在任何情況下第一按揭貸款及第二按揭貸款的總金額不可超過售價的85%。
- 4. 第二按揭貸款年期最長為20年,或第一按揭貸款相同之年期,以較早者為準。
- 5. 買方須先獲取第一按揭銀行同意第二按揭之簽立,並能出示足夠文件證明每月總還款額(即第一按揭貸款加第二按揭貸款及其他借貸的還款)不超過其每月總入息之一半。如買方是公司,買方須出示足夠文件證明其還款能力及其擔保人(如有)須出示足夠文件證明每月總 還款額(即第一按揭貸款加第二按揭貸款及其他借貸的還款)不超過其每月總入息之一半。
- 買方於決定選擇第二按揭前,請先向第一按揭銀行及第二承按人查詢清楚第一按揭及第二按揭之按揭條款、批核條件及手續。
- 7. 第一按揭貸款及第二按揭貸款申請須由有關承按機構獨立審批。
- 所有第二按揭法律文件須由賣方代表律師辦理,並由買方負責有關律師費用及雜費。買方可選擇另行聘請律師為其相關第二按揭文件之代表律師。在此情况下,買方亦須負責賣方代表律師於第二按揭的律師費用及雜費。
- 9. 有關第一按揭及第二按揭之批核及按揭條款以第一按揭銀行及第二承按人之最終決定為準,與如此聘用的人及賣方無關,且於任何情況下如此聘用的人及賣方均無需為此負責。不論第二按揭貸款獲批與否,買方仍須完成購買該住宅物業及全數繳付該住宅物業的售價。

買方於決定選擇此優惠前,請先向第一按揭銀行及安排之第二承按人查詢清楚第一按揭及第二按揭之條款、批核條件及手續。

有關第一按揭及第二按揭之批核與否及按揭條款以第一按揭銀行及安排之第二承按人之最終決定為準,與如此聘用的人及賣方無關,且於任何情況下如此聘用的人及賣方均無需為此負責。

(ii) Mega Power Standby Second Mortgage Loan

The Purchaser can apply to Kowloon Development Finance Limited ("the Second Mortgagee") for second mortgage loan. The main terms are as follows:

- 1. The Purchaser shall make application in writing to the Second Mortgagee for a second mortgage loan not less than 45 days before settlement of the balance of purchase price.
- 2. The interest rate of the first 36 months of the second mortgage loan shall be Prime Rate (P) quoted by the Second Mortgagee minus 3.1% (P-3.1%). The Interest rate for the rest of term of the Second Mortgage shall be Prime Rate plus 0.75% (P+0.75%). P is subject to fluctuation. The Prime Rate (P) as at the date of this price list is 5.25% per annum. The Prime Rate (P) and the final interest rate will be subject to final approval by the Second Mortgagee.
- 3. The maximum second mortgage loan amount shall be 30% of either the purchase price or valuation by the First Mortgagee, but in any event the aggregate amount of first mortgage loan and second mortgage loan offered shall not exceed 85% of the purchase price.
- 4. The maximum tenor of second mortgage loan shall be 20 years or same as the tenor of first mortgage loan, whichever is the earliest.
- 5. The Purchaser shall have obtained the prior consent of the first mortgagee bank for the execution of the second mortgage, and provide sufficient documents to prove that the total amount of monthly installment (being total installment repayment of first mortgage loan, second mortgage loan and any other loan repayment) does not exceed 50% of the Purchaser's total monthly income. If the Purchaser is a corporation, the Purchaser shall provide sufficient documents to prove its repayment ability and the guarantor(s) (if any) shall provide sufficient documents to prove that the total amount of monthly installment repayment of first mortgage loan, second mortgage loan and any other loan repayment) does not exceed 50% of the guarantor(s)'s total monthly income.
- 6. The Purchaser is advised to enquire with the first mortgagee bank and the Second Mortgagee on details of its terms, conditions and application procedures of the first mortgage and second mortgage before considering a second mortgage loan.
- 7. First mortgage loan and second mortgage loan shall be approved by the respective mortgagees independently.
- 8. All legal documents in relation to the second mortgage shall be prepared by the Vendor's solicitors and all the costs and disbursements shall be borne by the Purchaser. The Purchaser is free to instruct his/her own solicitors to act for him/her in relation to the documentation of second mortgage. In such event, the Purchaser shall also bear the costs and disbursements for the Vendor's Solicitors relating to the second mortgage.
- 9. The grant of the applications and its respective terms and conditions for the first mortgage are subject to the final decision of the first mortgage bank and the Second Mortgagee, and are not related to the Person So Engaged and the Vendor (both of which shall under no circumstances be responsible therefor). The Purchaser shall complete the purchase of the residential property and fully pay the purchase price of the residential property irrespective of whether the second mortgage loan is granted or not.

The Purchaser is advised to enquire with the first mortgagee bank and the Second Mortgagee on details of the terms and conditions and application procedures of the first mortgage and Second Mortgage before choosing this benefit.

The terms and conditions and the approval of applications for the first mortgage and the Second Mortgage are subject to the final decision of the first mortgagee bank and the Second Mortgagee, and are not related to the Person So Engaged and the Vendor (both of which shall under no circumstances be responsible therefor).

(b) 「聖誕串銷大放送」「新年串銷大放送」

買方於 2015 年 12 月 31 日 2016 年 1 月 31 日或之前簽署臨時買賣合約購買一個本價單中的住宅物業,可獲贈由如此聘用的人贈送下列各項贈品中的其中一項(送完即止)。買方需於簽署臨時買賣合約時可選擇其中一項贈品,惟選擇後不得更改或退換。相關贈品將於簽署買賣合約後交付買方或由買方領取。賣方及如此聘用的人並不會就任何贈品之質量或狀況作出任何陳述或保證,賣方及如此聘用的人亦無及不會就任何贈品提供任何保養或補救欠妥之處的責任。

"Christmas Medley Sale Exclusive Offer" "New Year Medley Sale Exclusive Offer"

If the purchaser signs the preliminary agreement for sale and purchase to purchase one residential property in this price list on or before 31st January 2016 and signs the agreement for sale and purchase in accordance with the terms of the preliminary agreement for sale and purchase, the purchaser is entitled to receive one of the following items as gift (while stock lasts) from the Person So Engaged. The purchaser may select a gift item upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase provided that no change or exchange will be allowed after the selection. The relevant gift item will be delivered to or made available for collection by the purchaser after the agreement for sale and purchase is signed. The Vendor and the Person So Engaged do not and will not give any representation or warranty as to the quality and condition of any gift item or provide any maintenance or be responsible for defect liability for any gift item.

項目 Item	贈品 Gift	每項目之估值 Estimated value for each Item			
1.	27 吋 iMac 配備 Retina 5K 顯示器及 3.2GHz 處理器,1TB 儲存設備 27-inch iMac with Retina 5K display and 3.2GHz Processor,1TB Storage				
2.	13 吋 MacBook Pro 配備 Retina 顯示器及 2.9GHz 處理器 512GB 儲存設備 13-inch MacBook Pro with Retina display and 2.9GHz Processor, 512 GB Storage				
3.	Bose SoundTouch® 520 家庭影院系統(5.1-聲道系統) Bose SoundTouch® 520 home theater system (5.1 channel system)				
4.	Leica X (Typ 113)照相機 Leica X (Typ 113) Camera	為 HK\$15,000 以下 Below HK\$15,000			
5.	三星曲面超高清 55 吋電視 UA55JU6800JXZK Samsung Curved UHKTV 55" UA55JU6800JXZK	ann			
6.	OSIM 小天后按摩梳化 OSIM uDiva Massage Sofa				
7.	Amulette de Cartier 手鐲 18K 玫瑰金 紅玉髓,鑲嵌1顆重0.02克拉的明亮式切割圓鑽 (編號:B6045817) Amulette de Cartier Bracelet, 18K pink gold, cornelian,				
	set with a brilliant-cut diamond of 0.02 carats (Ref :B6045817)				

(4) (iv) **誰人負責支付買賣發展項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅:**

Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the development:

- (a) 如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師同時處理其買賣合約、按揭及轉讓契等法律文件,賣方同意為買方支付買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。如買方選擇另聘代表律師作為買方之代表律師處理其買賣合約、按揭及轉讓契等法律文件,買方及賣方須各自負責其有關買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。
 - If the purchaser appoints the Vendor's solicitors to act on his/her behalf in respect of all legal documents in relation to the purchase, the Vendor agrees to bear the legal cost of the agreement for sale and purchase and the assignment. If the purchaser chooses to instruct his own solicitors to act for him in relation to the purchase, each of the Vendor and the purchaser shall pay his own solicitors' legal fees in respect of the agreement for sale and purchase and the assignment.
- (b) 買方須支付一概有關臨時買賣合約、買賣合約及轉讓契內有關買賣指明住宅物業的印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售(如有)的印花稅、「額外印花稅」(按《印花稅條例》所定)、買家印花稅及任何與過期繳付任何印花稅有關的罰款、利息及附加費等)。

 All stamp duties payable in respect of the sale and purchase of the specified residential property under the preliminary agreement for sale and purchase, the agreement for sale and purchase and the assignment (including without limitation any stamp duty on, if any, nomination or sub-sale by the purchaser, any "special stamp duty" as defined in the Stamp Duty Ordinance, any buyer's stamp duty and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty) will be borne by the purchaser.

(4) (v) **買方須就買賣發展項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用**:

Any charges that are payable by a purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the development:

買方須獨自承擔及支付草擬大廈公契及管理協議(「公契」)的費用及附於公契之圖則費用的適當分攤、住宅物業的業權契據及文件認正副本之所有費用、買賣合約及轉讓契之所有圖則費、按揭(如有)及附加協議(如有)的法律費用及開支、查冊費、註冊費及與買賣住宅物業有關的所有其他法律費用及雜項開支。

The Purchaser shall solely bear and pay a due proportion of the costs for the preparation of the Deed of Mutual Covenant and Management ("DMC") and the plans to be attached to the DMC, all costs for preparing certified copies of title deeds and documents of the residential property, all plan fees for the Agreement for Sale and Purchase and the Assignment, all legal costs and disbursements in relation to the sale and purchase of the residential property.

(5) 賣方已委任地產代理在發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事:

The Vendor has appointed estate agent to act in the sale of any specified residential property in the development:

潤晉有限公司 Wealth Genesis Limited

請注意:任何人可委任任何地產代理在購買發展項目中的指明住宅物業的過程中行事,但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the development. Also, the person does not necessarily have to appoint any estate agent.

(6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為: www. mresidence. com. hk

The address of the website designated by the Vendor for the development: www.mresidence.com. hk